

SNEUSCHT

NEUIGKEITEN AUS DER GEMEINDE TOBEL-TÄGERSCHEN

JULI 2023

Vorwort

An der Gemeindeversammlung vom 6. Juni 2023 durfte der Gemeinderat 75 Stimmberechtigte, Gäste, Medienvertreter und Verwaltungsangestellte in der Primarschulturnhalle Tobel begrüssen.

Der Souverän stimmte dem Protokoll der letzten Versammlung, der mit einem Jahresverlust von CHF 266103.00 schliessenden Rechnung 2022 sowie dem Kreditantrag von CHF 105000.00 für Unterhaltsarbeiten der Liegenschaft Oberes Primarschulhaus fast diskussionslos zu und nahm von den Kreditabrechnungen «Sanierung Thorstrasse», «Hochwasserschutzprojekt Thürn», «Sanierung Lindenstrasse», «Sanierung Waldhofstrasse» und «Umbau OG Gemeindehaus» Kenntnis. Der Gemeinderat freut sich, dass keiner der genannten Kredite überschritten wurde.

Im Anschluss an die Versammlung wurden die Anwesenden zu einem Apéro eingeladen, der im Zusammenhang mit der Gesamterneuerungswahl der Gemeindebehörden stand.

Rolf Bosshard, Gemeindepräsident



Gemeinderat, Gemeindeverwaltung, Verbände

Kasperltheater

Theater Bubu und Rössli Hü kommen am Mittwoch, 05. Juli in die Komturei Tobel

Sie zeigen uns zwei spannende Kasperltheaterstücke. In der Pause gibt es einen Zvieri und im Anschluss dürfen die Kinder noch auf dem Rössli reiten (reiten nur bei schönem Wetter). Die Kinder sitzen geschützt vor Sonne oder Regen unter dem Dach im offenen Schopf.

Wir erleben zwei spannende Geschichten:

«De Pirat Eiertätsch und de hellblau Pudelhund» und ein «Überraschungsstück»

Einlass ab 14:30 Uhr

15:00 Uhr Beginn Kasperltheater

15:30 Uhr Pause mit Rössli streicheln, Zvieri

15:55 Uhr zweites Stück

16:20 Uhr bei schönem Wetter reiten mit dem Ross Sämi

Eintritt frei, «Kollekte»

Falls möglich, freuen wir uns über eine kurze Nachricht, dass Sie kommen. Gerne per Mail an info@komturei.ch.



Biken in der Kiesgrube für die grossen Biker und Velospass für die Kleinen

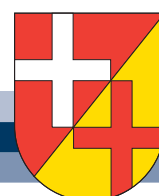
Bereits zum dritten Mal dürfen wir während den Sommerferien in der Kiesgrube Tobel das Biken in der Kiesgrube durchführen. Wiederum mit Unterstützung der vier Gemeinden Affeltrangen, Bettwiesen, Lommis und Tobel-Tägerschen. Die Vorbereitungen laufen auf Hochtouren und die Organisatoren versprechen, wiederum einen interessanten Parcours zu bauen, mit Hindernissen und vielen Kieshügeln. Notieren Sie sich schon heute in der Agenda:

Samstag, 22. Juli bis zum 5. August 2023

Vormittags von 10.00 bis 12.00 Uhr und nachmittags von 16.00 bis 20.00 Uhr

Der Familien Velospass, der in den Vorjahren im September auf dem Vetter-Areal durchgeführt wurde, wird in das Biken in der Kiesgrube integriert, während den ganzen zwei Wochen. Auf einem flachen Platz in der Kiesgrube wird eine Fläche für die kleinen Biker abgesperrt. Auch hier werden einfache Hindernisse aufgebaut. So können sich die Kleinen unter Aufsicht der Eltern an den kleineren Hindernissen üben und bestimmt wird sich der eine oder andere Knirps später auch einmal mit Vater oder Mutter auf den grossen Parcours wagen. Wichtig zu wissen: Sämtliche Hindernisse können auch umfahren werden.

Zwei Wochen offen, immer am Vor- und am Nachmittag, das braucht viele helfende Hände für die Aufsicht. Die Organisatoren suchen weiter Helfer und Helferinnen. Wenn Sie also mal an einem Vormittag oder an einem Nachmittag mithelfen möchten, melden Sie sich unter 079 603 69 15 oder an js@lommis.ch – alle Helfer und Helferinnen bekommen ein schönes T-Shirt in auffälliger Neonfarbe.



Informationen aus dem Gemeinderat:

Legislatur 2023 bis 2027

Am ersten Tag der Legislatur 2023 bis 2027 hat sich der Gemeinderat in neuer Zusammensetzung zur konstituierender Sitzung getroffen. Der Gemeinderat freut sich, dass die Behörde nach längerer Vakanz wieder vollzählig ist, heisst das neue Gemeinderatsmitglied Pascal Rusch herzlich willkommen und wünscht ihm viel Freude, Glück und gutes Gelingen bei seiner neuen Tätigkeit.

Aus der Gemeinderatssitzung vom 1. Juni 2023

– Basierend auf den Ergebnissen aus dem Gemeinderats-Workshop vom 25. April 2023 hat der Gemeinderat mit wenigen Anpassungen seine Konstituierung für die Legislatur 2023 bis 2027 vorgenommen. Gleichzeitig wurden die Vize-Gemeindepräsidenten und für jeden Ressortvorsitzenden eine Stellvertretung bestimmt. Einzelheiten zur nachfolgenden Ressortzuteilung sind auf der Webseite www.tobel-taegerschen.ch (Politik → Gemeinderat) zu entnehmen.

Rolf Bosshard, Gemeindepräsident

Ressort Technische Werke, Bau, Strassen

Mark Wildi, Gemeinderat/1. Vize-Gemeindepräsident

Ressort Finanzen, Flur, Wald, Umweltschutz, Werkhof

Rolf Frei, Gemeinderat/2. Vize-Gemeindepräsident

Ressort Soziales, Gesundheit

Stefan Blum, Gemeinderat

Ressort Sicherheit

Pascal Rusch, Gemeinderat

Ressort Bildung, Kultur, Gesellschaft

Daniel Wendel, Gemeindeschreiber

Gestützt auf § 21 des Gesetzes über die Gemeinden vom 5. Mai 1999 (Stand 1. Januar 2021) nimmt der Gemeindeschreiber oder die Gemeindeschreiberin an den Sitzungen mit beratender Stimme und Antragsrecht teil.

– Der Gemeinderat hat eine Grundsatzdiskussion über den Einsatz von Weibinnen und Weibern geführt. Anstoss dazu gab der Rücktritt von Danja Niedermann, welche bis Ende Juni 2023 für die Bereit- und Zustellung des Stimmmaterials im Rahmen der Gemeindeversammlungen für den Ortsteil Tobel verantwortlich war. Bei der zweiten, seit rund 30 Jahren für den Ortsteil Tägerschen im Einsatz stehenden Weibelin handelt es sich um Monika Hofer. Obwohl mittels Inserat im sNeuscht nach einer Nachfolge von Danja Niedermann gesucht wurde, hat der Gemeinderat entschieden, das Stimmmaterial für die Gemeindeversammlungen analog des Stimmmaterials für eidgenössische, kantonale oder kommunale Wahlen und Abstimmungen ab sofort auf dem Postweg zu versenden und den Einsatz von Weibinnen und Weibern einzustellen. Dies, weil dem Umgang mit Stimmmaterial (Zustellung, Aufbewahrung, Bearbeitung, Zählung etc.) eine immer höhere Bedeutung zukommt, die Weisungen der Staatskanzlei Thurgau (u. a. Vieraugenprinzip) umzusetzen sind und das übergeordnete Gesetz über das Stimm- und Wahlrecht in § 66 Abs. 2 festhält, dass das Stimmmaterial verschickt werden muss. Der Gemeinderat bedankt sich bei den Weibinnen – insbesondere bei Monika Hofer für ihren jahrzehntelangen Einsatz – ganz herzlich für ihre zuverlässige

lässige und wertvolle Arbeit und wünscht ihnen alles Gute.

- Genehmigung Baugesuch 2023-0013: Umnutzung Scheune in Wohnraum mit Carport, Raquel und Rodrigo Ruckstuhl-Cristaldo, Oberdorf 7, 9554 Tägerschen
- Genehmigung Baugesuch 2023-0021: Neubau Treppe neben Clubhaus, FC Tobel-Affeltrangen 1946, Scheidweg 2, 9555 Tobel
- Genehmigung Baugesuch 2023-0028: Ersatz Ölheizung durch Luft/Wasser Wärmepumpe, Cornelia und Leo Weber, Halden 4, 9555 Tobel
- Genehmigung Baugesuch 2023-0029: Anbau Garage an Haus, Dämmung der Fassaden, elektrische Fensterstoren, Terrainveränderung Garten, Ersatz Heizung, Dominik Wäfler, Sonnenhügel 10, 9554 Tägerschen

Aus der Gemeinderatssitzung vom 12. Juni 2023

- Im Rahmen des ordentlichen Einbürgerungsverfahrens des in Tägerschen wohnhaften Nick Fritzsche hat der Gemeinderat im Auftrag des kantonalen Amts für Handelsregister und Zivilstandswesen im April 2023 ein ausführliches Einbürgerungsgespräch geführt und auf Basis desjenigen sowie der vorliegenden Akten den sogenannten Erhebungsbericht nach den Vorgaben des Staatssekretariates für Migration erstellt. An seiner Sitzung vom 12. Juni 2023 hat der Gemeinderat die Voraussetzungen zur Einbürgerung des deutschen Gesuchstellers als vollumfänglich erfüllt beurteilt und entschieden, den Stimmberechtigten an der Budgetgemeindeversammlung vom 23. November 2023 die Erteilung des Gemeindebürgerrechts vorzuschlagen.
- Der Zusammenarbeitsvertrag zwischen den Politischen Gemeinden Affeltrangen, Amlikon-Bissegg, Bettwiesen, Tobel-Tägerschen sowie dem Kompetenzzentrum Soziale Dienste Lauchetal-Thurtal (SDLT) sieht für die fachliche Entscheidung der Geschäfte eine aus fünf bis sieben Mitgliedern bestehende Fürsorgekommission vor. Darin eingeschlossen sind die für das Thema «Soziales» zuständigen Gemeinderatsmitglieder der vier Vertragsgemeinden. Der Gemeinderat Tobel-Tägerschen hat die Fürsorgekommission, welche für vier Jahre analog der Gemeindebehörden zu bestimmen ist, am 12. Juni 2023 für die Legislatur 2023 bis 2027 gewählt. Sie besteht aus nachfolgend aufgeführten Personen: Käthi Burkard, Paul Sauter, Sara Deschenaux und Rolf Frei (Vertreterinnen und Vertreter der Vertragsgemeinden), Diana Manser, Markus Keller und Roman Halter.
- Wie an der Gemeindeversammlung vom 6. Juni 2023 erläutert, sieht sich der Gemeinderat aufgrund der angespannten Finanzlage der Gemeinde zu Massnahmen veranlasst, die unter anderem der Schuldentilgung dienen. Dazu beabsichtigt der Gemeinderat, zusätzlich zum numerischen Finanzplan einen strategischen Finanzplan zu erarbeiten. In einem ersten Schritt hat sich der Gemeinderat am 12. Juni 2023 über die Stossrichtung seiner Finanzstrategie unterhalten, mögliche strategische Massnahmen, Verantwortlichkeiten und Zeitplan diskutiert. Ziel ist es, dem Souverän an der Gemeindeversammlung vom 23. November 2023 den strategischen Finanzplan zu präsentieren.

Bundesfeier

Dieses Jahr findet die Bundesfeier am Montag, 31. Juli, ab 18:00 Uhr, statt. Es ist wie gewohnt eine kleine Festwirtschaft organisiert vom FC Tobel-Affeltrangen beim Fussballplatz Breite in Betrieb. Das Grillgut kann auch von zu Hause mitgenommen oder über die Festwirtschaft bezogen werden. Zirka 19:30 Uhr begrüssen wir unseren Festredner, Nationalrat Christian Lohr, an unserem Fest. Um 21:45 Uhr wird der Funken per Fakelumzug unter Anleitung des Funkenmeisters und unter dem Gesang der Nationalhymne entzündet. Für das Abfeuern von mitgebrachtem Feuerwerk steht ein abgesperrter Bereich zur Verfügung. Dort dürfen Kinder unter Anleitung ihrer Eltern Feuerwerk zünden. Diesbezüglich liegt die Verantwortung bei den Eltern, der Organisator lehnt jede Haftung ab. Der Gemeinderat freut sich auf spannende Gespräche und Begegnungen.



Der Gemeinderat

Anmeldung Weihnachtsmarkt

Dieses Jahr findet der Tobler Weihnachtsmarkt in der Komturei am 25. und 26. November 2023, Samstag 14.00 – 20.00 Uhr und Sonntag 11.00 – 17.00 Uhr statt. Auch in diesem Jahr freuen wir uns auf viele Marktbetreiber und Vereine. Falls Sie Interesse haben Ihre Produkte zu präsentieren, finden Sie auf unserer Homepage unter Veranstaltungen das Anmeldeformular und die Marktordnung. www.tobel-taegerschen.ch.

Anmeldeschluss ist am 20. August 2023

Ein Weihnachtsmarkt in unserer kleinen Gemeinde ist mit viel Arbeit und Engagement verbunden. Wenn Sie sich aktiv an den Vorbereitungen, Auf- und Abbau am Markt beteiligen möchten, melden Sie sich bitte bei mir unter info@tobel-taegerschen.ch. Wir sind auf Ihre Unterstützung angewiesen und es wäre doch schade, wenn der Weihnachtsmarkt in Tobel-Tägerschen zukünftig nicht mehr stattfindet. Ich freue mich auf Ihre Mail.

Stefan Blum, Gemeinderat, OK Weihnachtsmarkt



LaucheTaler

Sind Sie auf der Suche nach dem passenden Geschenk für eine Grillparty oder ein Geburtstagsfest? Der LaucheTaler ist das regionalste Geschenk für Ihre Liebsten. Auf der Homepage www.tobel-taegerschen.ch finden sie die aktuelle Liste mit allen Gewerbetreibenden, welche beim LaucheTaler mitmachen. Verschenken auch Sie den LaucheTaler und unterstützen so unser regionales Gewerbe. Der LaucheTaler aus dem Lauchetal für das Lauchetal.



Stefan Blum, Gemeinderat

Informationen aus der Gemeindeverwaltung:

Austritt Beatrix Kesselring

Seit dem 25. Januar 2023 unterstützte Beatrix Kesselring die Gemeindeverwaltung als ad interim Gemeindegeschreiberin. Per Ende Juni endet nun ihre Tätigkeit in der Verwaltung.

Mit unermüdlichem Einsatz, grossem Engagement und Professionalität hat sie die Gemeindegeschreiberin während diesem Zeitraum geführt. Seit dem 1. Mai arbeitete sie den neuen Gemeindegeschreiber, Daniel Wendel, in sein Aufgabengebiet ein und gewährleistete damit eine optimale Übergabe des Aufgabengebiets innerhalb der Kanzlei.

Für ihre wertvollen Dienste bedankt sich der Gemeinderat sowie die Mitarbeitenden der Verwaltung herzlich und wünschen ihr für die Zukunft nur das Allerbeste.

Reduzierte Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung während den Sommerferien 2023

Erfahrungsgemäss werden während den Sommerferien die Dienstleistungen der Verwaltung weniger stark beansprucht und die Schalterbesuche sowie Telefonberatungen sind in dieser Zeit sehr reduziert.



Deshalb sind die Schalter- und Telefondienste der Gemeindeverwaltung Tobel-Tägerschen über die Sommerferien vom 10. Juli – 13. August 2023 wie im Vorjahr jeweils nur am Vormittag von 09.00 – 11.30 Uhr geöffnet. Gerne wird der Bevölkerung die Möglichkeit geboten, unter Voranmeldung auch ausserhalb der reduzierten Schalteröffnungszeiten einen Termin mit der Verwaltung zu vereinbaren. Sie erreichen uns unter 058 346 01 00 oder über info@tobel-taegerschen.ch.



Die Gemeindeverwaltung plant, im Spätsommer ihre Öffnungszeiten infolge der Neubesetzungen aller vakanten Stellen wieder auf den Normalbetrieb umzustellen. Der Gemeinderat und die Gemeindeverwaltung wünschen Ihnen erholsame Sommerferien und eine schöne Sommerzeit.

Daniel Wendel, Gemeindegeschreiber

Abfeuern von Feuerwerken

Gerne machen wir Sie darauf aufmerksam, dass das Abfeuern von Feuerwerk nur am Nationalfeiertag und an Silvester, sowie an der bewilligten Bundesfeier vom 31. Juli 2023 innerhalb des abgesperrten Bereiches auf dem Sportplatz (sofern es die Trockenheit nicht generell verbietet) erlaubt ist. Bitte verzichten Sie vor und nach diesen Tagen auf das Abfeuern von Feuerwerk. Für das Einhalten danken Ihnen Mensch und Tier.

Biodiversität beim Gemeindehaus

24 Gemeinden im Kanton Thurgau gestalten ihre Grün- und Freiräume naturnah um. Auch die Gemeinde Tobel-Tägerschen beteiligt sich an dieser Aktion zur Förderung der Biodiversität. Die Erfahrung der vergangenen Jahre hat gezeigt, dass mit einfachen

chen Mitteln eine naturnahe und ökologische Umgebung – auch auf Kleinstflächen – realisierbar ist. Auch die Pflege und der Unterhalt benötigen markant weniger Ressourcen und verursachen somit weniger Emissionen. Die Umgebung präsentiert sich mit üppigem Grün, blühenden Wiesen und lebendigen Hecken, anstatt mit scharfen Rasenkanten und totem Schotter. Mit dieser Naturnähe sind die Aussenräume widerstandsfähiger bei Hitze und Trockenheit und weiterer, durch den Klimawandel vermehrt auftretende Wetterextreme. Zudem liegt die Förderung der Biodiversität im Trend: naturnah konzipierte Aussenräume sind gefragt. Das Bewusstsein über die Vorteile einer natürlichen Umgebung im Siedlungsraum steigt in der Bevölkerung nachweislich. Hier einen Beitrag zu leisten, ist der Gemeinde Tobel-Tägerschen ein grosses Anliegen. Das Fazit der Aktion ist durchwegs positiv und die Gemeinde beteiligt sich weiterhin nach Möglichkeit an der Förderung der Biodiversität auf ihren Grundstücken.



Daniel Wendel, Gemeindegeschreiber

Gasversorgung wird eingestellt

Der Stadtrat Wil hat die Gasnetzstrategie der Technischen Betriebe Wil (TBW) genehmigt. Bis zum Jahr 2040 wird in der roten Zone die Gasversorgung eingestellt und das Gasnetz stillgelegt. Bei der Stilllegung der Gasnetze werden zuerst Gebiete stillgelegt, für die gute Alternativen bestehen. Insbesondere EFH-Gebiete und Zonen, in denen Erdsonden erlaubt sind, können schneller auf alternative Wärmelösungen umsteigen. Diese sind für den Grossteil der Gemeinde gegeben. Die TBW liefern nach 2040 kein Gas mehr in der Gemeinde Tobel-Tägerschen. Alle Kunden werden frühzeitig über die geplanten Schritte informiert.



TBW



Preisvergabe Wettbewerb an der GALA 2023

Die Gemeinden Affeltrangen, Bettwiesen, Braunau, Lommis und Tobel-Tägerschen führten während der GALA 2023 an ihrem gemeinsamen Ausstellungsstand einen Fotowettbewerb durch. An diesem mussten die an den Wänden aufgehängten Bilder den fünf Gemeinden zugeordnet werden. Diejenigen, welche die Aufgabe korrekt gelöst haben, wurden durch die Mitarbeitenden

der Gemeinde Tobel-Tägerschen ausgelost. Gewonnen haben:

1. Preis, Anna Näf, Rundflug Motorfluggruppe Lommis
2. Preis, Claudia Birkhofer, Brunch für vier Personen im Hirschen Märwil
3. Preis, Jasmin Kaiser, Brunch für zwei Personen im Bigis Café in Tobel

Den Gewinnerinnen wünschen wir bei der Einlösung ihrer Gutscheine viel Freude. Allen Teilnehmenden danken wir herzlich für das rege Mitmachen am Wettbewerb und die vielen guten sowie konstruktiven Gespräche an unserem Ausstellungsstand.

Daniel Wendel, Gemeindegeschreiber



Anna Näf und Rolf Bosshard



Claudia Birkhofer und Rolf Bosshard



Rolf Bosshard und Jasmin Kaiser

Bauverwaltung

Auflagen:

Bauherr	Objekt
Claude und Brigitte Donzallaz Braunauerstrasse 5 9555 Tobel	Heizungssanierung Sole/Wasser WP, Parz. 580, Braunauerstrasse 5, Tobel - Auflage vom 21. Juni bis 10. Juli 2023

Energiespartipp



Strom sparen im Home Office

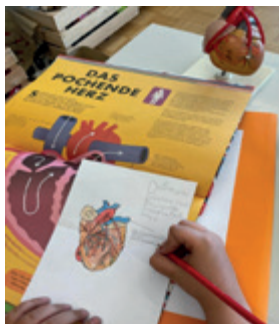


Schulgemeinden, Kirchgemeinden und Körperschaften

Primarschule Tobel-Tägerschen

Der menschliche Körper

Die Mittelstufe der Primarschule Tobel schliesst das Schuljahr mit dem biologischen Thema «Der menschliche Körper» ab. Die Kinder haben sich in den letzten Wochen vor den Sommerferien intensiv mit der Anatomie des Menschen beschäftigt. Dabei haben sie Organe und Körperteile abgezeichnet, sich an Selbstexperimente gewagt, den Körperaufbau und das Skelett kennengelernt und erstaunliche Rekorde über ihren eigenen Körper erfahren. Ein weiteres Highlight des Themas war, dass die Kinder sogar echte Organe, wie Herz, Niere, Lunge und Leber, betrachten und berühren durften. Dies war ein tolles und einzigartiges Erlebnis, welches so manche Schülerinnen und Schüler auch Mut gekostet hat! Alles, was die Kinder gestaltet, geschrieben und gebastelt haben, sammelten sie in ihren Lapbooks (eine Art Lern-Falt-Klappbuch). Diese werden auf jeden Fall einzigartige Erinnerungsstücke aus der Primarschulzeit bleiben – wenn dann ein solches Lapbook so manchem wieder in die Hände fallen wird!



Evangelische Kirchgemeinde Affeltrangen-Braunau-Märwil Mitteilungen Juli 2023

Alle Gottesdienste und aktuelle Informationen der Kirchgemeinde Affeltrangen-Braunau-Märwil finden Sie unter www.evang-a-b-m.ch.

Cevi-Sommerlager

Vom 9. – 15. Juli 2023 organisiert der Cevi ein Sommerlager im Zeltdorf Schilda. Eingeladen sind alle Kinder ab der 1. Klasse. Nähere Informationen erfahren Sie von Lisa Halter, 079 918 67 07 oder lisa.halter@evang-a-b-m.ch

Chilezmorge in Märwil

Am Sonntag, 2. Juli, 9.00 Uhr sind alle herzlich zum Familien-Gottesdienst mit musikalischer Begleitung des ProjektChors in der Kirche Märwil und anschliessendem Chilezmorge der Trachtengruppe Lauchetal im Schulhaus Märwil eingeladen.

Einweihung Urnenwand Friedhof Braunau

Am Sonntag, 9. Juli, 10.15 Uhr wird nach dem Gottesdienst in der Kirche Braunau die neu erstellte Urnenwand auf dem Friedhof in Braunau eingeweiht. Anschliessend sind alle herzlich zum Apéro eingeladen

Freiwillig mitarbeiten, gesucht wirst du!

Wir suchen für unsere Kleinkindergottesdienste dich! In den Kleinkindergottesdiensten werden biblische Geschichten erzählt, es wird gespielt, gesungen und gebastelt. Ist dein Interesse geweckt?

Melde dich, wir freuen uns.

Ansprechperson: Waltraud Hohl, waltraud.hohl@evang-a-b-m.ch

Seniorenrat und Anlässe

Wann	Was	Wo	Veranstalter/Kontakt/Anmeldung/Hinweise
06.07.2023 (13.30 Uhr)	Stricknachmittag	Pfarreiheim Tobel	Beata Niederer, Braunau, 071 911 83 90
13.07.2023 (12.00 Uhr)	Mittagstisch für jedes Alter mit Pro Senectute	Alterszentrum Sunnewies Tobel	Alterszentrum Sunnewies Tobel, Voranmeldung bis am Vortag unter 071 918 62 85
25.07.2023 (12.00 Uhr)	Offener Mittagstisch	Restaurant Eisenbahn Tobel	Anmeldung bei Bernadette Oertig, 071 917 17 94 oertigdecobluewin.ch
Jeden Dienstag (09.00 bis 10.00 Uhr)	Bewegung an der frischen Luft	Besammlung Parkplatz Breite beim Fussballplatz Tobel	ohne Anmeldung Dora Lauchenauer, 071 951 74 34

Hinweis: Im Juli findet keine Seniorenwanderung statt. Besten Dank für die Kenntnisnahme

Bewegung an der frischen Luft

Es hat sich gezeigt, dass die Teilnehmenden unseres Angebotes (Bewegung an der frischen Luft) unterschiedliche Bedürfnisse haben. Die einen möchten etwas schneller, die anderen etwas langsamer unterwegs sein. Deshalb haben wir uns entschlossen, uns in 2 Gruppen aufzuteilen, indem die schnellere Gruppe ent-

weder eine längere Strecke geht, oder die gemütlichere Gruppe sich etwas mehr Zeit nimmt. Wir heissen alle willkommen, welche Zeit und Lust haben, sich gemeinsam am Dienstagmorgen an der frischen Luft zu bewegen.

Dora Lauchenauser

Seniorenwanderung im Mai

Welche Kleider sollen wir heute mitnehmen? Der Wind bläst eisig, aber wenn die Sonne ein Loch in den Wolken findet, brennt sie heiss. Zu zehnt fahren wir zur Passhöhe zwischen Braunau und Greutensberg, parken, und wandern los Richtung Obere Heid. Es zeigt sich, dass die Auf- und Abstiege für alle, auch mit künstlichen Gelenken gut machbar sind. Darum entscheiden wir uns nach der Unteren Heid für einen etwas längeren Rundweg, und das ist gut. Jedoch von froher Aussicht ist keine Rede, die Alpen verstecken sich hinter grauem Dunst. Eine gemütliche Rast bei der Grillstelle in der Nähe Waldhof mit einem Gläschen Wein bietet eine kurze Erholung. Und alle wünschen sich noch die Einker bei Käthi.

Pedro Riesen

Angebote und Informationen aus dem Gewerbe

Dorfmarkt Zentrum Tobel

Es ist wieder Beerenzeit!

Jetzt sind die Früchte in der Schweiz reif und schmecken darum am frischesten. Jedoch ist die Beerenzeit viel zu schnell vorbei. Die wenigen Wochen der Beerenzeit, in denen die besonders aromatischen heimischen Beeren Saison haben, sollten Sie daher voll auskosten. Die kleinen, runden Früchte sind perfekt für heisse Sommertage, da sie mit ihrem hohen Wassergehalt erfrischen und den Durst löschen. Ausserdem sättigen sie, ohne den Magen zu belasten. Das ist besonders bei hohen Aussentemperaturen angenehm. Das kalorienarme Obst fördert nicht nur die Bikinifigur. Mit seinem hohen Gehalt an Mineralstoffen wie Kalium, Kalzium, Eisen und Magnesium sowie den Vitaminen A, C und B6 ist es zudem besonders gesund. Dank seiner Vielseitigkeit ist Beerenobst der perfekte Begleiter für Outdoor-Aktivitäten, sei es beim Picknick nach der Velotour oder beim Grillieren im Garten. Um die Beerenzeit voll auszukosten, finden Sie im Dorfmarkt Zentrum Tobel eine saisonale Auswahl an regionalen Beeren. Wir freuen uns sehr auf Ihren Besuch bei uns.



Ihr Dorfmarkt Zentrum Tobel Team



GALA 2023 – ein Fest für das Lauchetal Gewerbeausstellung Lauchetal



Ganz getreu dem eigenen Motto «lokal, vielfältig, erlebnisreich» präsentierte sich die neue Gewerbeausstellung Lauchetal GALA 2023. Während drei Tagen den Besucherinnen und Besuchern mit einem abwechslungsreichen und farbenfrohen Programm. Dank der Mitwirkung von allen Beteiligten wurde die GALA 2023 zu einem Volksfest für alle. Die Erlebnismesse war der Treffpunkt im Lauchetal und zog mehrere tausend Menschen in ihren Bann.

Zur Eröffnung kam die Sonne

Punktgenau ab dem Freitagmittag lachte die Sonne am Himmel und die mehr als 160 geladenen Gäste verfolgten die Eröffnung bei strahlendem Frühlingswetter. Die Grussworte zur Eröffnung wurden von der Thurgauer Regierungsrätin Monika Knill und Gemeindepräsidentin Ursula Klaus überbracht. Das Messegelände füllte sich innert wenigen Minuten mit interessierten Gästen. Parallel fand der Schulanlass «Ausbildung bei uns» statt. 240 Schülerinnen und Schüler der Oberstufe lernten auf einem Parcours die Lehrbetriebe und das Ausbildungsangebot im Lauchetal ken-



nen.

Die Erlebnismesse für Gross und Klein

An allen drei Messetagen wurde ein spannendes und kunterbuntes Rahmenprogramm angeboten. Auch an den Messeständen bot sich eine grossartige Vielfalt. Die Kreativität der Ausstellenden war einmalig. Die Besucherinnen und Besucher wurden aktiv in die Gewerbeausstellung integriert und konnten nach Lust und Laune selber Hand anlegen oder das Geschehen als Beobachterin und Beobachter verfolgen. Die vielen Angebote wurden geschätzt und rege benutzt. Es wurde geschwatz, gestaunt, gelacht, entdeckt und gefeiert. Es folgte ein Messe-Highlight auf das nächste. Der Besuch des DESAX-TOWERS bot einen einmaligen Blick über das Lauchetal. Für die genussreiche Verpflegung sorgte das Food Truck Festival und der ausgiebige und frische Brunch zum Muttertag. Eine abschliessende Aufzählung aller Highlights ist gar nicht möglich: Konzerte, Rodeo, Hindernisbahn, Hüpfburg, Sonderschau, Mini-Flossrennen, Comedy, Autogrammstunde und noch so vieles mehr. Die GALA 2023 war mehr als eine neue Gewerbeausstellung. Die GALA 2023 bot drei vollgepackte Erlebnistage für Gross und Klein.

Der Grossaufmarsch an Besucherinnen und Besucher freut alle Ausstellenden riesig. Der Gewerbeverein Lauchetal bedankt sich für drei tolle Tage an der GALA 2023. Auf der Internetseite www.gala2023.ch sind viele Fotos als Erinnerung an diesen ereignisreichen Anlass aufgeschaltet.

Thurgauer Kantonalbank Affeltrangen

Preisübergabe bei der TKB Affeltrangen

Kürzlich fand die Preisübergabe der Verlosung statt, welche die Thurgauer Kantonalbank (TKB) an der Gewerbeausstellung GALA im Mai durchgeführt hat. Ruth Berchtold aus Lommis heisst die glückliche Gewinnerin des Hauptpreises von 500 Franken.

Luca Cabalzar, Leiter der TKB Affeltrangen, überreichte der Gewinnerin den Preis.



Musikgesellschaft Tägerschen-Tobel

Kantonales Musikfest Thurgau

Am 10. Juni durfte die Musikgesellschaft Tägerschen-Tobel am kantonalen Musikfest in Märstetten mit der neuen Uniform ihr Können unter Beweis stellen. Wir bedanken uns an dieser Stelle nochmals herzlich bei allen grosszügigen Gönnern und Sponsoren, die uns unterstützt und die neue Bekleidung ermöglicht haben. Die intensive Probearbeit und das Vorbereitungskonzert in Tobel haben sich bezahlt gemacht. Mit dem zweiten Rang in der 3. Stärkeklasse Brass Band, wurde der Musikverein im Festzelt mit über 2'000 Zuschauerinnen und Zuschauer gebührend gefeiert. Einen grossen Dank geht an unseren Dirigenten Markus Graf, der uns mit seinem unermüdlichen Einsatz zu dieser Höchstleistung motiviert und entwickelt hat. Nach verschiedenen geplanten Platzkonzerten im Dorf wünscht die MGTT nun allen Einwohnerinnen und Einwohnern der Gemeinde schöne Sommerferien. Wir freuen uns, im August wieder mit den Probearbeiten für das Herbstkonzert, das am 11. November 2023 stattfindet, zu beginnen.

Vereine und Gruppierungen

Jungwacht & Blauring Tobel

Lebensmittelsammlung



Wir von Jungwacht und Blauring Tobel gehen vom 15. - 22. Juli 2023 mit ca. 60 Teilnehmenden, Leitungspersonen und Küche in das Sommerlager. Aus diesem Grund veranstalten wir am Mittwoch, 12. Juli eine Lebensmittelsammlung im Pfarreiheim Tobel. Ab 17:30 Uhr sind wir vor Ort und nehmen alle Spenden entgegen. Falls Sie keine Möglichkeit haben, die Lebensmittel vorbeizubringen, dürfen Sie sich gerne per Mail an sponsoring@jwbr-tobel.ch mit der Adresse und einer ungefähren Zeit melden, dann holen wir die Spende gerne bei Ihnen zuhause ab. Falls Sie noch fragen haben, dürfen Sie sich gerne bei derselben Mailadresse melden. Verderbliche Lebensmittel dürfen gerne auch vor dem Lagereinstieg am 15. Juli bis um 9:00 Uhr vorbeigebracht werden. Vielen Dank im Voraus für Ihre Unterstützung.

Jungwacht & Blauring Tobel

FC Tobel-Affeltrangen 1946

Die Fussballsaison 2022/23 ist bereits wieder Geschichte

Wiederum eine äusserst erfreuliche Geschichte für den FC Tobel-Affeltrangen 1946! Der Klassenerhalt der 1. Mannschaft in der 2. Liga regional stellt einen grossen Meilenstein in der Vereinsgeschichte dar, haben die Jungs von Trainer Ueli Heeb dies doch als erst zweite Mannschaft in der Historie des FCT geschafft. Ein Jahr nach dem sensationellen Punkterekord in der 3. Liga mit 62 Punkten aus 22 Spielen also ein weiterer grosser Erfolg, welcher bejubelt werden durfte! Beeindruckend war vor allem der Saisonendspurt mit 4 Siegen aus den letzten 4 Spielen. Dies spricht für die kontinuierliche und nachhaltige Arbeit, welche der Trainerstaff und die Mannschaft über die ganze Saison hinweg geleistet haben. Ein riesen Kompliment dazu!

So kann das, am 9. September 2023, anstehende Fest zum 77. Jubiläum mit noch mehr Vorfreude erwartet werden!



Verein Kinderbunt

Kinder – Mittagstisch des Verein Kinderbunt



Jeden Dienstag und Freitagmittag, während den Schulwochen, von 11.45 – 14.00 Uhr findet unser Mittagstisch statt. Teilnehmen können alle Kinder, ab Kindergarten bis und mit Oberstufe, von Tobel-Tägerschen und Umgebung. Zuerst starten wir mit einem feinen Salatbuffet und geniessen danach einen kinderfreundlichen Hauptgang. Während der Mittagspause werden die Kinder von zwei Leiterinnen im Kinderbuntraum und Aussenspielbereich betreut. Im Kinderbuntraum stehen verschiedene Gesellschaftsspiele, Bastelmaterial, unser Gumpi-Egge, Bilderbücher, Playmobile, Lego, ein Tschüttelikasten und mehrere Bewegungsspiele bereit. Im Aussenspielbereich kann auf dem neuen Spielplatz geklettert und balanciert werden. Verschiedene Ballspiele, Strassenkreide, Seile, Diabolo, laden zum gemeinsamen Spiel in der Mittagspause ein. Zum Abschluss geniessen wir gemeinsam

das Dessert und machen uns gestärkt auf in die Schule, den Kindergarten oder nach Hause.

Weitere Informationen und Anmeldeformulare finden Sie auf: www.kinderbunt.ch/ Kontakt: Tamara Knecht: tamara@kinderbunt.ch

Wichtig ist, dass sich alle Kinder (auch welche schon im Schuljahr 2022/23 den Mittagstisch besucht haben), für nach den Sommerferien mit dem neuen Anmeldeformular für das Schuljahr 2023/24 neu anmelden. Wir freuen uns im Schuljahr 2023/24 eine kinderbunte, hungrige Kinderschar am Mittagstisch zu begrüßen.

Das Mittagstisch - Leitungsteam

Frauengemeinschaft Tobel Veranstaltungen

Jassnachmittag, Montag, 03. Juli 2023 im Pfarreiheim Tobel mit Kaffeestübli um 13.30 Uhr.

Frauengemeinschaft Tobel, Weitere Informationen unter: www.fg-tobel.ch



Materialabverkauf

Es hat einen Restposten an Krankenmaterialien Occasion oder neuwertig zu einem günstigen Preis. Die komplette Auflistung finden Sie unter www.spitexlauchetal.ch. Für weitere Informationen kontaktieren Sie unser Spitex Büro unter der Nummer 071 917 13 39.

22. Juli bis 5. August 2023
für grosse und kleine Biker
in Tobel-Tägerschen

Extra Parcours für die kleinen Biker!

Tagesaktuelle Infos:
www.dorftreff.info

Biken in der Kiesgrube



Urs Hagenbüchli
Baumaschinen · Lommis

★ **Musik für Minis**
1.5- bis 4-Jährige



Musikschule
Affeltrangen

★ **Eltern-Kind-Singen** ★

Jeweils am Dienstag 10:00 Uhr
Kirchgemeindehaus Affeltrangen

Wildsau Party

12. – 14. Juli 2023
 ab 17:00 Uhr - Fiiröbig Bar
 Märwil TG
 SHUTTLE-BUS

15. Juli 2023
 Märwil TG

Wildsau Party

DIVERSE BAR'S
 Ü25 BAR
 SHUTTLE-BUS
 GELÄNDE ÜBERDACHT

wildsauparty.ch

GLÜCK AUF EINER SKALA
 VON 1 BIS 10



PRIX DU PUBLIC
LAUREAT
SOLEURE 2022

Komturei Tobel
 wo Generationen sich finden

Open Air Kino

Freitag 25. August 2023

Igor lebt allein und jobbt als Fahrradkurier für Biogemüse. Ein paar mehr Kontakte zu anderen Menschen wären schön, aber ansonsten ist der körperlich behinderte Hobby-Philosoph nicht unglücklich. Louis hingegen, ein Workaholic, der vor lauter Arbeit in seiner Bestattungsfirma die Lebensfreude vergessen hat. Igor wird von Louis auf seinem Fahrrad angefahren. **Ein Unfall mit überraschenden Folgen** ... So kommt es, dass Louis und Igor zu einer abenteuerlichen Reise im Leichenwagen aufbrechen, die ihr Leben ordentlich auf den Kopf stellt. Ein tiefgründig, witzig, bewegender **Freundschaftskomödien-Roadmovie**.

GLÜCK AUF EINER SKALA VON EINS BIS ZEHN erzählt mit viel Humor von einer **außergewöhnlichen Freundschaft**, die mit Vorurteilen gründlich aufräumt, und vor allem eines feiert: **das Leben** an sich. **Eindeutig eine Zehn fürs Kinopublikum!**

Bar ab 18:30 Uhr - Feine Würste vom Grill - Film ab 20:45 Uhr - Eintritt frei: Kollekte
 Anmeldung an info@komturei.ch - Bringen Sie Ihre warme Decke und Sitzkissen
 FSK: ab 6, Sprache: D, Genre: Komödie, Dauer: 92 Min., www.komturei.ch



Bundesfeier



Datum: Montag, 31. Juli 2023

Zeit: Ab 18.00 Uhr

Ort: Fußballplatz Breite

Gast: Nationalrat Christian Lohr

Der FC Tobel-Affeltrangen wird eine Festwirtschaft betreiben.

Auf zahlreiche Festbesucherinnen und Festbesucher freut sich der Gemeinderat.



Abkühlung im Sommer

5 Tipps, wenn es wieder mal zu warm ist
Selbst wer den Sommer liebt, hat manchmal mit den Temperaturen zu kämpfen. Aus diesem Grund haben wir 5 Tipps, wie man die Hitze am besten übersteht!



1. Rollos unten lassen

Wenn die Wohnung einmal zu warm ist, dann ist es schwer, sie wieder kühl zu bekommen. Lassen Sie die Sonne also am besten gar nicht erst rein! Lüften Sie gleich am Morgen oder am besten die Nacht über und lassen Sie die etwas frischere Luft rein.



2. Fussbad

Am besten wäre es natürlich, wenn man einfach durch einen erfrischenden Fluss laufen könnte, um sich abzukühlen. Doch wer auf der Arbeit fest sitzt oder einfach keinen Fluss in der Nähe hat, kann sich als Alternative eine große Schüssel mit kaltem Wasser füllen. Auch wenn es nur die Zehen sind, bewirkt diese Abkühlung wahre Wunder! Und wenn das Wasser zu warm geworden ist, der kann es sich mit der Zugabe von ein paar Eiswürfeln wieder abkühlen.



3. Ventilator

Ein Ventilator macht ein Zimmer zwar nicht kühler, doch durch die umherwirbelnde Luft hat man das Gefühl, dass es angenehm frisch ist.



4. Kalt bzw. lauwarm duschen

Es geht doch nichts über eine kalte Dusche! Wenn es zu warm wird und Sie eine Dusche in der Nähe haben, dann nutzen Sie diese doch einfach! Klar wäre der Gang an den See oder ins Schwimmbad viel schöner, doch so ein kurzer Gang unter die Dusche erfrischt den Körper und belebt den Geist!



5. Lauwarme Getränke

Auch wenn es verlockend ist, sich Eiswürfel in die kalte Cola zu geben, sollten Sie lieber darauf verzichten. Führen Sie Ihrem Körper an heißen Tagen kalte Getränke zu, muss er diese erst auf Körpertemperatur bringen, was Energie kostet, die Sie sicherlich lieber für andere Dinge nutzen wollen. Setzen Sie also lieber auf lauwarme Getränke und entlasten damit Ihren Körper, der es Ihnen sicherlich danken wird.



Invasive Neophyten

Was ist ein Neophyt?

Neophyten sind gebietsfremde Pflanzen, die bei uns natürlicherweise nicht vorkommen und die es nach 1492 (Beginn des globalen Handels) nur mit Hilfe des Menschen hierher geschafft haben. Man spricht dann von Neophyten, wenn sie sich ausserhalb der Gärten in der Natur vermehren und selbst erhalten können. Kulturpflanzen gehören demnach nicht dazu. Einige dieser Neophyten verwildern und breiten sich stark aus, d.h. sie werden invasiv und richten Schäden an.

Empfehlung Neupflanzungen

Wir empfehlen, bei Neupflanzungen nach folgender Priorität auszuwählen:

- Einheimische Arten (am besten regional)
- Wenn nicht anders möglich (selten der Fall) und eine gebietsfremde Art gewählt wird:
- nicht invasive Art aus der nahen Umgebung (Nachbarländer)
- nicht invasive Art vom gleichen Kontinent

Komplett verzichten auf Arten von anderen Kontinenten, die bei uns bereits jetzt oder in naher Zukunft (Klimawandel) überwinden können.

Bekämpfung

Werden Arten frühzeitig erkannt, bekämpft und korrekt entsorgt, können grosse Schäden und viel Bekämpfungsaufwand vermieden werden. Eine gebietsfremde Pflanze die als problematisch auffällt, sollte sofort bekämpft werden, auch wenn sie noch auf keiner nationalen oder kantonalen Neophyten-Liste steht. Ressourcen gezielt einsetzen – freie Flächen Freihalten
Es lohnt sich, den Fokus auch auf die Neophyten-freien Flächen zu legen. Es empfiehlt sich, diese freien Flächen zu kennen, frei zu halten und nach und nach zu vergrössern. Dies kann am besten erreicht werden, wenn man sie regelmässig absucht, Einzelpflanzen vor dem Ver-samen entfernt und somit kein Samenreservoir entstehen lässt. Dies ist besonders beim Einjährigen Berufkraut wichtig.

Qualität lohnt sich

Besser genau und sorgfältig als zu schnell bekämpfen – d.h. mit Pickel anstatt nur von Hand – und die Wurzeln möglichst vollständig entfernen. Neophyten-Bekämpfung geht nicht nebenbei. Längerfristig spart man mit diesem Vorsatz erheblich Ressourcen. Alle Neophyten in einer Fläche kommen raus
Der Grundsatz, dass bei einem Durchgang in der Regel gleich alle invasiven Neophyten-Arten entfernt werden, bewährt sich. Damit schafft man ganze und wertvolle neophytenfreie Flächen.

Einmal ist keinmal – Nachkontrollen sind wichtig

Jede Bekämpfung verlangt konsequente Nachkontrollen. Im selben Jahr der Bekämpfung können Pflanzen nochmals austreiben, Blüten bilden und nochmals versamen. In den Folge-jahren können aus den Samenreserven oder verbliebenem Pflanzenmaterial (z.B. Wurzeln) im Boden neue Pflanzen keimen.

Transport und Reinigung der Werkzeuge

- Fortpflanzungsfähiges Pflanzenmaterial (Früchte, Samen, Wurzeln) korrekt aufladen und sichern, damit es sich bei der

Fahrt nicht von der Ladefläche löst. Falls nötig abdecken.

- Maschinen und Fahrzeuge nach der Arbeit vor Ort gründlich reinigen. Pflanzenmaterial oder Samen können in Reifenprofilen, Ritzen oder auf der Ladefläche haften bleiben und verschleppt werden.

Was hat es in unserer Gemeinde für invasive Neophyten?

Auch die Gemeinde Tobel-Tägerschen bleibt von invasiven Neophyten nicht verschont. Bei uns wurden Befälle von folgenden Pflanzen festgestellt:

- Drüsiges Springkraut
- Spätblühende Goldrute
- Kirschlorbeer
- Falsche Akazie
- Einjähriges Berufkraut
- Ackerkratzdistel
- Kanadische Goldrute
- Essigbaum
- Weisse Schneebeere

Das Amt für Umwelt des Kantons Thurgau führt eine Karte über invasive Neophyten. Werden invasive Neophyten im Kanton entdeckt, können diese über die Anwendung «ThurGIS» im Thema «Natur und Umwelt» oder via App «ThurGIS edit» gemeldet werden. Wer nicht über Internet verfügt, kann auch beim Amt für Umwelt, Fachstelle Biosicherheit sein Anliegen vorbringen. Sie können bei Unsicherheiten auch gerne eine Meldung bei der Gemeinde tätigen, welche Sie beraten kann.

Weitere Informationen und Quellangaben

Mittels unten aufgeführtem QR-Code kommen Sie auf die «Praxishilfe Neophyten – Prob-lempflanzen erkennen und richtig handeln» des Amtes für Umwelt. Auf diesem sowie den Angaben aus dem ThurGIS basiert auch der Text zu diesem Artikel.

Auf die Praxishilfe der Fachstelle Biosicherheit gelangen Sie hier



Jürg Ackermann, Leiter Werkhof unserer Gemeinde ist Ihre Ansprechperson



**TOBEL***eine innovative Gemeinde
mit Zukunftsperspektiven***TÄGERSCHEN**

Agenda **Juli 2023**

02.07.	09.30-16.00 Uhr	offene Komturei mit Zmorge	Komturei Tobel	Komturei Tobel
04.07.	09.30-11.30 Uhr	Mütter- und Väterberatung	Alterszentrum Sunnewies Tobel	Perspektive Thurgau
05.07.	14.30-16.20 Uhr	Kasperlitheater	Komturei Tobel	Kinder- und Jugendkommision und Komturei Tobel
22.07.- 05.08.	10.00-12.00 Uhr 16.00-20.00 Uhr	Biken in der Kiesgrube	Kiesgrube Tobel	Gemeinden: Affeltrangen, Bettwiesen, Lommis und Tobel-Tägerschenl
31.07.	18.00 Uhr	Bundesfeier	Fussballplatz Breite	Gemeinderat Tobel-Tägerschen und FC Tobel-Affeltrangen

Wohnungen, Häuser zu vermieten / zu mieten gesucht / Bauland zu verkaufen

Zu vermieten per 1. September 2023, neue 2 Zimmerwohnung / Studio ca. 40 m2

Saum 5 in 9555 Tobel an ruhiger und sonniger Lage

inkl. Strom/Heizung/Wasser/Warmwasser/1 Parkplatz / Reduit mit Waschmaschine und Tumbler.

Miete CHF 995.00

Zu vermieten per 1. Oktober. oder 1. November 2023 / 2.5 Zimmer Haus ca. 75 m2

Saum 5a in 9555 Tobel an ruhiger und sonniger Lage.

Separater Raum für Büro oder Ankleide, Waschmaschine und Tumbler

1 gedeckter Sitzplatz und 2 Sitzplätze mit Garten inkl. 2 Parkplätze

Miete CHF 1500.00 exklusiv NK

Kontakt : Sibylla Buschauer, 079 409 35 27

tobel-taegerschen.ch

Gemeindeverwaltung Tobel-Tägerschen

Hauptstrasse 22

9555 Tobel

info@tobel-taegerschen.ch

058 346 01 00

Redaktionsschluss nächste Ausgabe: **20. Juli 2023**

Öffnungszeiten

Montag 09.00–11.30 Uhr geschlossen

Dienstag 09.00–11.30 Uhr geschlossen

Mittwoch 09.00–11.30 Uhr geschlossen

Donnerstag 08.00–11.30 Uhr 14.00–18.00 Uhr

Freitag 09.00–11.30 Uhr geschlossen

